



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part II/Partie II

2011-05-31

Vol. 13, No. 5 / Vol. 13, n° 5

**TABLE OF CONTENTS/
TABLE DES MATIÈRES**

**SI: Statutory Instrument/
TR : Texte réglementaire**

**R: Regulation/
R : Règlement**

**NSI: Non Statutory Instrument/
TNR : Texte non réglementaire**

Registration No./ N° d'enregistrement	Name of Instrument/ Titre du texte	Page
R-007-2011	Government Contract Regulations, amendment	31
R-007-2011	Règlement sur les contrats du gouvernement—Modification	32

REGULATIONS / RÈGLEMENTS

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

R-007-2011

Registered with the Registrar of Regulations

2011-05-05

GOVERNMENT CONTRACT REGULATIONS, amendment

The Commissioner, on the recommendation of the Board, under section 107 of the *Financial Administration Act* and every enabling power, makes the annexed amendment to the *Government Contract Regulations*, registered as regulation numbered R-002-2011.

1. The *Government Contract Regulations*, registered as regulation numbered R-002-2011, are amended by these regulations.

2. (1) Subsections 13(4) and (5) are amended by striking out "tender committee" and substituting "tender opening committee".

(2) Paragraph 13(4)(b) is amended by striking out "the contract authority or".

(3) Subsection 13(8) is amended by striking out "tender committee" and substituting "contract authority".

3. (1) Subsections 17(2) and (3) are amended by striking out "an evaluation committee" and substituting "a proposal opening committee".

(2) Paragraph 17(2)(b) is amended by striking out "the contract authority or".

(3) The following is added after subsection 17(5):

(5.1) The contract authority shall establish an evaluation committee consisting of

- (a) the contract authority, who shall act as chairperson; and
- (b) a minimum of two other people who the chairperson considers appropriate to participate in the evaluation process.

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

R-007-2011

Enregistré auprès du registraire des règlements

2011-05-05

RÈGLEMENT SUR LES CONTRATS DU GOUVERNEMENT—Modification

Sur la recommandation du Conseil, en vertu de l'article 107 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement sur les contrats du gouvernement*, enregistré sous le numéro R-002-2011.

1. Le Règlement sur les contrats du gouvernement, enregistré sous le numéro R-002-2011, est modifié par le présent règlement.

2. (1) Les paragraphes 13(4) et (5) sont modifiés par suppression de « comité des soumissions » et par substitution de « comité d'ouverture des soumissions ».

(2) L'alinéa 13(4)b) est modifié par suppression de « autre que l'autorité contractante, un soumissionnaire ou le mandataire » et par substitution de « autre qu'un soumissionnaire ou que le mandataire ».

(3) Le paragraphe 13(8) est modifié par suppression de « Le comité des soumissions » et par substitution de « L'autorité contractante ».

3. (1) Les paragraphes 17(2) et (3) sont modifiés par suppression de « comité d'évaluation » et par substitution de « comité d'ouverture des propositions ».

(2) L'alinéa 17(2)b) est modifié par suppression de « autre que l'autorité contractante, un promoteur ou le mandataire » et par substitution de « autre qu'un promoteur ou que le mandataire ».

(3) Ce qui suit est inséré après le paragraphe 17(5) :

(5.1) L'autorité contractante constitue un comité d'évaluation qui se compose des personnes suivantes :

- a) l'autorité contractante, qui agit à titre de président;
- b) au moins deux autres personnes dont la participation au processus d'évaluation est jugée appropriée par le président.